

KAUZATIVNÍ ODVOZENÉ KMENY (hifil a hofal)

Vedle základního slovesného kmene (*qal*) a intenzivních (*piel*, *pual*, *hitpael*) zná hebrejšťina dva kmeny kauzativní. Charakteristickým znakem pro ně je předřazené *h* v perfektu. kauzativní kmeny mají svůj název podle toho, že označují nikoli provozování děje samotné, nýbrž jeho způsobení (viz dále). I v tomto případě oba názvy (*hifil* a *hofal*) označují příslušné tvary slovesa פעל.

Prefixy a sufixy jsou opět stále stejné, mění se jen základ, k němuž jsou připojovány.

1. Hifil

Pro hifil je typická předřazená slabika *hi* (aspoň v perfektu) a dlouhé *í* (resp. v kratších tvarech dlouhé *é*) mezi druhou a třetí kořenovou hláskou.

קטל → הִקְטִיל

Samohlásky imperfekta: *ja – šewa – í/é*

קטל → הִקְטִיל → יִקְטִיל

Význam:

Hifil obvykle označuje způsobení děje. Např. sloveso קטל znamená zabít, hifil od tohoto slovesa znamená „nechat zabít“. Z dalších sloves:

בוא (přijít) → הִבִּיא (způsobit, že něco přijde, tj. „přinést“, „přivést“)

קום (zvednout se, stát) → הִקִּים (způsobit, že se něco zvedne, tj. „zvednout“, „postavit“)

יצא (vyjít) → יִצִּיא (způsobit, že někdo vyjde, tj. „vyvést ven“)

Přesný význam hifilu daného slovesa je však třeba vždy ověřit ve slovníku.

2. Hofal

Pro hofal je typická předřazená slabika *ho* (aspoň v perfektu) a *a* mezi druhou a třetí kořenovou hláskou.

קטל → הִקְטִיל

Samohlásky: *ju – šewa – a*

קטל → הִקְטִיל → יִקְטִיל

Význam:

Hofal je pasivní formou k hifilu, a jeho význam se tedy odvozuje od něj. Např. sloveso בוא znamená „přijít“, hifil od tohoto slovesa znamená „přivést“ a hofal „být přiveden“.

Přesný význam hofalu daného slovesa je však třeba vždy ověřit ve slovníku.